

DEUTSCH (Übersetzt aus dem Italienischen)	
INHALTSVERZEICHNIS	
1	BESCHREIBUNG DES GERÄTS
1	VERWENDUNGSZWECK
1,2	VERSETZUNG UND TRANSPORT
3	ALLGEMEINE WARNHINWEISE
4	ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
6	TECHNISCHE DATEN
7	BETRIEBSBEDINGUNGEN
7,1	UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
7,2	ERLAUBTE FLUIDS
8	INSTALLATION
9	KALIBRIERUNG
10	TÄGLICHER EINSATZ
11	WARTUNG
12	PROBLEME UND LÖSUNGEN
13	STILLLEGUNG UND ENTSORGUNG
14	ÜBERSICHTSTAFEL - ABMESSUNGEN

1	BESCHREIBUNG DES GERÄTS
Die Literzähler K150 sind mechanische Literzähler mit Schwingscheibe, die dafür ausgelegt sind, eine präzise Messung von Benzin oder anderen, mit den Werkstoffen verträglichen Flüssigkeiten vorzunehmen. Die von der Flüssigkeit bewegte Schwingscheibe der Messkammer (siehe Plan 1, Pos. „7“) betätigt die, im Deckel des Literzählers untergebrachte Zahnräderübersetzung(Pos. „7“) welche die Bewegung auf den Zähler überträgt (Pos. „6“). Der Zähler ist mit einer nicht rücksetzbaren Zähleranzeige in Litern und einer Teilanzeige ausgestattet, die mit dem Drehknopf (Position „2“) zurückgesetzt werden kann, dessen Einheiten mit Kerben zum Ablesen von Zehntel-Litern versehen sind.	
ACHTUNG	Um eine korrekte und sichere Verwendung des Literzählers zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch gelesen und befolgt werden. Durch unsachgemäße Installation oder Verwendung des Literzählers können Gefahren für Personen und Sachen entstehen.

1.1	BESTIMMUNGSZWECK
ZULÄSSIGER GEBRAUCH	LITERZÄHLER FÜR DIESEL-KRAFTSTOFFE
NICHT ZULÄSSIGER GEBRAUCH	Es ist nicht erlaubt, das Gerät für andere als die im Abschnitt „Zulässige Fluids“ aufgelisteten Fluids und andere als die im Feld „Zulässiger Gebrauch“ beschriebenen Vorgänge zu verwenden.
EINSCHRÄNKUNGEN DES ANLAGENGEBRAUCHS	
ES IST VERBOTEN:	1 Das Gerät mit einer anderen als vom Hersteller vorgesehenen baulichen Konfiguration zu verwenden. 2 Das Gerät mit manipulierten oder entfernten festen Schutzeinrichtungen zu verwenden. 3 Andere, als die vom Hersteller vorgesehenen Systeme und/oder Geräte in das Projekt zu integrieren. 4 Die kommerziellen Geräte für andere als die vom Hersteller vorgesehenen Zwecke zu verwenden. 5 Das Gerät bei Blitzschlag zu verwenden.

1.2	VERSETZUNG UND TRANSPORT
Angesichts des geringen Gewichts und der kleinen Abmessungen der Literzähler, sind keine Hubmittel zum Versetzen erforderlich. Die Literzähler werden von dem Versand sorgfältig verpackt. Die Verpackung bei Erhalt überprüfen und die Literzähler an einem trockenen Ort lagern.	

DEUTSCH (Übersetzt aus dem Italienischen)

11	WARTUNG
VORBEMERKUNG	Wird der Literzähler K150 korrekt installiert und verwendet, ist er wartungsfrei. Bei unangemessener Filterung vor dem Literzähler kann es zu Verstopfungen oder Abnutzung der Messkammer kommen. Dadurch könnte die Genauigkeit des Literzählers beeinträchtigt werden.
Sicherheitshinweise	Bei Wartungseingriffen ist das Benutzen der persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) Pflicht. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts auf jeden Fall folgende Empfehlungen beachten.
Autorisiertes Wartungspersonal	Wartungseingriffe dürfen nur durch Fachpersonal vorgenommen werden. Jede Manipulation kann zu einer Leistungsreduzierung und einer Gefahr für Personen und/oder Sachen führen und macht darüber hinaus die Garantie nichtig.
ACHTUNG	VOR WARTUNGSARBEITEN SICHERSTELLEN, DASS MAN SICH AUSSERHALB POTENTIELLER EXPLOSIONSGEFÄHRDETER BEREICHE BEFINDET.
ACHTUNG	Um die Sicherheit zu garantieren, dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
Auszuführende Eingriffe	
EINMAL PRO MONAT	Überprüfen, dass die Etiketten und Schilder des Zapfsystems im Laufe der Zeit nicht unleserlich geworden sind bzw. sich nicht abgelöst haben.
EINMAL PRO WOCHE	- Um eventuelle Lecks zu verhindern, die Leitungsverbindungen auf ihren festen Sitz kontrollieren.

12	PROBLEME UND LÖSUNGEN								
Bei Problemen steht das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum zur Verfügung.									
STÖRUNG UNGENÜGENDE PRÄZISION	<table><tr><th>MÖGLICHE URSACHE</th><th>ABHILFEMASSNAHME</th></tr><tr><td>Falsche Kalibrierung</td><td>Die Kalibrierung gemäß den Anweisungen im Kapitel „Kalibrierung“ ausführen.</td></tr><tr><td>Luft in der Flüssigkeit</td><td>Die leckenden Stellen in den Zuleitungen feststellen und beseitigen.</td></tr><tr><td>Zähler beschädigt</td><td>Den Zähler austauschen.</td></tr></table>	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMASSNAHME	Falsche Kalibrierung	Die Kalibrierung gemäß den Anweisungen im Kapitel „Kalibrierung“ ausführen.	Luft in der Flüssigkeit	Die leckenden Stellen in den Zuleitungen feststellen und beseitigen.	Zähler beschädigt	Den Zähler austauschen.
MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMASSNAHME								
Falsche Kalibrierung	Die Kalibrierung gemäß den Anweisungen im Kapitel „Kalibrierung“ ausführen.								
Luft in der Flüssigkeit	Die leckenden Stellen in den Zuleitungen feststellen und beseitigen.								
Zähler beschädigt	Den Zähler austauschen.								

DEUTSCH (Übersetzt aus dem Italienischen)	
3	ALLGEMEINE WARNHINWEISE
Wichtige Warnhinweise	Vor Arbeiten am Gerät, sowie zur Wahrung der Unversehrtheit der Bediener und Vermeidung eventueller Beschädigungen muss die gesamte Betriebsanleitung gelesen werden. Folgende Symbole in der Anleitung kennzeichnen besonders wichtige Anweisungen und Warnhinweise:
Verwendete Symbole	ACHTUNG: zeigt gefährliche Situationen an, die zum Tod oder zu schweren Schäden führen können, wenn sie nicht vermieden werden. HINWEIS wird für Informationen verwendet, die sich nicht auf die Sicherheit des Personals beziehen.
 ACHTUNG	
 HINWEIS	
Aufbewahrung der Anleitung	Die Anleitung ist vollständig, in allen Teilen lesbar und so aufzubewahren, dass sie jederzeit vom Endanwender und den Installations- sowie Wartungstechnikern eingesehen werden kann.

HINWEIS	
ACHTUNG	DAS GERÄT NUR FÜR DIE ZULÄSSIGEN FLUIDS VERWENDEN. UM BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT NICHT FÜR UNZULÄSSIGE FLUIDS VERWENDEN. IM FALLE EINER NICHT KORREKTEN VERWENDUNG DES FLUIDS ERLICHT DIE GARANTIE. DAS GERÄT NICHT FÜR FLÜSSIGE LEBENSMITTEL UND/ODER LEBENSMITTEL AUF WASSERBASIS VERWENDEN. VOR DEM ANSCHLUSS SICHERSTELLEN, DASS DIE LEITUNGEN UND DER SAUGTANK KEINE SCHLÄCKEN ODER FESTEN RÜCKSTÄNDE ENTHALTEN, DIE DAS GERÄT UND DIE ZUBEHÖRTEILE BESCHÄDIGEN KÖNNTEN. NIEMALS DAS FLUID VOM TANKBODEN ANSAUGEN, DA ES VERSCHMUTZUNGEN ENTHALTEN KÖNNTE. WÄHREND DES BETRIEBES DES GERÄTS ELEKTRONISCHE VORRICHTUNGEN (WIE Z. B. MOBILELEPHONE, PIEPSER, USW.) AUSSCHALTEN.

13	STILLLEGUNG UND ENTSORGUNG
Einleitung	Bei Stilllegung des Systems sind dessen Bestandteile Entsorgungs- und Wertstoffstellen für Industrieabfälle zuzuführen, insbesondere: Die Verpackung ist aus biologisch abbaubarem Karton, der Wertstoffbetrieben für die Rückgewinnung der Zellulose zugeführt werden kann. Sowohl lackierte Teile wie auch Edelstahlteile können Fachbetrieben für die Verschrottung von Metallen zugeführt werden. Sie müssen von Unternehmen entsorgt werden, die auf die Entsorgung von Elektronikbauteilen gemäß den Vorgaben der Richtlinie 2012/19/EG (siehe im Folgenden Text der Richtlinie) spezialisiert sind. Die Richtlinie 2012/19/EG schreibt vor, dass die durch dieses Symbol am Produkt bzw. an der Verpackung gekennzeichneten Geräte von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden müssen. Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht gemeinsam mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Der Eigentümer ist für die Entsorgung dieser Produkte sowie der anderen Elektro- und Elektronik-Altgeräte durch die lt. Gesetzgeber oder lokalen öffentlichen Körperschaften vorgeschriebenen Wertstoffstellen verantwortlich. Die Entsorgung von Elektronischen und Elektrischen Geräten (WEEE) über den Haushaltsmüll ist streng untersagt. Altgeräte dieser Art müssen separat entsorgt werden. Mögliche gefährliche Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten und/oder die missbräuchliche Verwendung solcher Geräte kann potenziell ernsthafte Konsequenzen für Umwelt und Gesundheit nach sich ziehen. Im Fall einer unrechtmäßigen Entsorgung besagter Altgeräte werden die von den geltenden Gesetzen vorgeschriebenen Strafen verhängt.
Entsorgung der Verpackung	Weitere Bestandteile des Produkts wie Schläuche, Gummidichtungen, Kunststoffe und Kabel sind Fachbetrieben für die Entsorgung von Industrieabfällen zuzuführen.
Entsorgung der Metallteile	
Entsorgung von Elektro- und Elektronikbauteilen	
Umweltinformationen für die in der europäischen Union ansässigen Kunden	

Entsorgung der weiteren Teile	
--------------------------------------	--

4	ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN
Berührung mit dem Produkt	Bei Kontakt des behandelten Produkts mit Augen und Haut, sowie bei Einatmen und Verschlucken wird auf das Sicherheitsdatenblatt des Fluids verwiesen.
HINWEIS	Spezifische Informationen den Sicherheitsdatenblättern des Produkts entnehmen.
RAUCHEN VERBOTEN	NICHT RAUCHEN UND DAS GERÄT NICHT IN DER NAHE VON FLAMMEN VERWENDEN.

5	ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
VERANTWORTUNG DES BENUTZERS	DIE IM VORLIEGENDEN HANDBUCH ENTHALTENEN INFORMATIONEN MÜSSEN BEKANNT SEIN UND VERSTANDEN WERDEN.
Wesentliche Eigenschaften der Schutzausrüstung Vorge-schriebene persönliche Schutzausrüstung	Im Fall eines Kontakts mit dem Produkt wird empfohlen, eine Schutzausrüstung tragen, die: • für die auszuführenden Vorgänge geeignet ist; • den verwendeten Produkten gegenüber beständig ist. Sicherheitsschuhe Enge anliegende Kleidung Schutzhandschuhe Schutzbrille
Andere Ausrüstung	Betriebsanleitung
Schutzhandschuhe	Der anhaltende Hautkontakt mit dem Produkt kann Reizungen verursachen. Bei der Abgabe daher stets Schutzhandschuhe tragen.
HINWEIS	UM DAS AUSLÖSEN VON FUNKEN ZU VERMEIDEN, MUSS DIE GANZE ANLAGE EINSCHLIESSLICH DES TANKS UND DER ETWAIGEN ZUGEHÖRTEILE GEERDET SEIN.
ACHTUNG	DAS NICHT BEACHTEN DER OBEN ANGEFÜHRTEN VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

6	TECHNISCHE DATEN
Technische Daten	Mod. K150
Mechanismus	Schwingscheibe
Förderleistung	(Bereich) 25 - 150 Liter/min
Betriebsdruck	(max) 3,5 Bar
Berstdruck	(min) 28 Bar
Lagerungstemperatur	(Bereich) -20° - +60° C
Lagerungsfeuchtigkeit	(max) 95 % RU
Betriebtemperatur	(Bereich) -20° - +60° C
Druckverlust mit Diesel	Förderleistung (l/min) 150 Druckverlust (bar) 0,6 Genauigkeit nach Eichung +/- 1% Wiederholbarkeit (typisch) +/- 0,3%
Teilanzzeige	4 Ziffern Höhe 18 mm
Zähleranzeige	8 Ziffern Höhe 6mm
Auflösung	(der Anzeige) 0,1 Liter
Anschlüsse	(Ein-/Ausgang) 1" G
Gewicht	(ca.) 2,2 Kg
Maße der Verpackung	185x185x170 mm
Versionen auf Anfrage	Angabe in Gallonen Ein- und Ausgang mit Gewinde 1/2 NPT

13	DESGUACE Y ELIMINACIÓN
Introducción	En caso de demolición del sistema, sus componentes deberán ser entregados a empresas especializadas en la eliminación y el reciclaje de residuos industriales y en particular, El embalaje está constituido por cartón biodegradable que podrá ser entregado a las empresas correspondientes para el reciclado normal de la celulosa. Los componentes metálicos, tanto los pintados, como los de acero inoxidable, pueden ser reciclados normalmente por las empresas especializadas en el sector del desguace de los metales. Han de ser eliminados obligatoriamente por empresas especializadas en la eliminación de componentes electrónicos, de acuerdo con las indicaciones de la Directiva 2012/19/UE (véase a continuación texto Directiva). La Directiva Europea 2012/19/UE exige que los equipos marcados con este símbolo, sobre el producto y/o sobre el embalaje, no sean eliminados junto con los residuos urbanos no recogidos selectivamente. El símbolo indica que este producto no debe ser eliminado junto con los residuos domésticos normales. Es responsabilidad del propietario eliminar, tanto estos productos, como los demás equipos eléctricos y electrónicos, mediante las estructuras específicas de recogida indicados por el gobierno o por los organismos públicos locales. Se prohíbe la eliminación de Residuos de Aparatos Electrónicos y Eléctricos (RAEE) como desechos domésticos. Deséchelos por separado según corresponda. Las sustancias peligrosas contenidas en los aparatos eléctricos y electrónicos, así como el uso incorrecto de los aparatos, pueden tener consecuencias graves para las personas y el medioambiente. La eliminación de dichos residuos en contravención con lo dispuesto está penada con multas. Todos los demás componentes que constituyen el producto, como tubos, juntas de goma, componentes de plástico y cables, deberán ser entregados a empresas especializadas en la eliminación de residuos industriales.
Eliminación del embalaje	
Eliminación de las piezas metálicas	
Eliminación de los componentes eléctricos y electrónicos	
Información relativa al ambiente para los clientes residentes en la Unión Europea	
Eliminación de otros componentes	

7	BETRIEBSBEDINGUNGEN
7.1	UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
UMGEBUNGSTEMPERATUR	min. +14 °F / max. +140 °F min. -20 °C / max. +60 °C
FLUIDTEMPERATUR	min. +14 °F / max. +140 °F min. -20 °C / max. +60 °C
RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT	max. 90%
ACHTUNG	Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile des Geräts und müssen eingehalten werden, um Schäden oder Störungen zu vermeiden.

7.2	ERLAUBTE FLUIDS
WARNUNG	DER LITERZÄHLER DARF NUR MIT DEN NACHSTEHEND AUFGEFÜHRTEN FLUIDS VERWENDET WERDEN: • Dieseltreibstoff mit einer Viskosität von 2 bis 5,35 cSt (bei Betriebs temperatur 37,8°C) Mindestflammpunkt (PM): 55°C laut UNI EN 590; Paraffin HVO/XTL: EN 15940 NUR FÜR BIO DIESEL-VERSIONEN FO0554BXX (BIO0): • BIO DIESEL BIO0 (FAME) laut UNI EN 14214 • BIO DIESEL B20/B30 laut EN 16709

8	INSTALLATION
VORBEREITENDE KONTROLLEN	- Das Vorhandensein aller Komponenten überprüfen. Eventuell fehlende Teile beim Hersteller anfordern. - Sicherstellen, dass das Gerät beim Transport oder bei der Lagerung nicht beschädigt wurde. Die Literzähler K150 ATXO können in jeder beliebigen Position sowohl an starren wie flexiblen Rohren als auch direkt an Pumpen oder Tanks installiert werden. Der Literzähler hat eine festgelegte Fließrichtung, die durch einen Pfeil angezeigt wird (kann aus den unten angegebenen Optionen ausgewählt werden) und wird in der gewählten Konfiguration geliefert. Der Reset-Knopf kann sowohl rechts als auch links am Literzähler angebracht werden. Das Gehäuse des Literzählers hat 4 Sacklochgewinde M5 (siehe Plan 2) zur Befestigung.
VORBEMERKUNG	
ACHTUNG	Das mögliche Eindringen fester Partikel in die Messkammer kann den einwandfreien Betrieb der Schwingscheibe beeinträchtigen. Immer sicherstellen, dass die Flüssigkeit durch einen Filter läuft, der oberhalb des Literzählers angebracht werden muss (empfohlener Filter 0,4 mm).

13	DEMOLIÇÃO E ELIMINAÇÃO
Premissa	Se desmontar o sistema, os componentes que o constituem devem ser entregues a empresas especializadas na eliminação e reciclagem de resíduos industriais, nomeadamente, A embalagem é formada de papelão biodegradável que pode ser entregue as empresas para a normal recuperação da celulose. As peças metálicas, tanto as pintadas como as de aço inoxidável, podem ser normalmente recuperadas pelas empresas especializadas no setor do sucateamento dos metais. Devem ser eliminados obrigatoriamente por empresas especializadas na eliminação de componentes eletrônicos, em conformidade com as indicações da Diretiva 2012/19/UE (ver o texto da Diretiva adiante). A Diretiva europeia 2012/19/UE exige que os equipamentos marcados com este símbolo no produto e/ou na embalagem não sejam eliminados juntamente com os resíduos urbanos não diferenciados. O símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns. É responsabilidade do proprietário eliminar estes produtos, como os outros equipamentos eletrônicos e eletrônicos, servindo-se das estruturas de coleta específicas indicadas pelo governo ou pelas entidades públicas locais. A eliminação de resíduos de equipamentos eletrônicos e eletrônicos (REEE) como resíduos domésticos é severamente proibida. Este tipo de resíduo deve ser eliminado separadamente. Qualquer substância perigosa em equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou a má utilização desses equipamentos pode ter sérias consequências sobre o ambiente e a saúde. Em caso de descarte ilegal citado acima, serão aplicadas multas conforme definidas pelas legislações em vigor. As outras peças que constituem o produto, tais como mangueiras, gaxetas de borracha, peças de plástico e fiações, devem ser entregues a empresas especializadas na eliminação de resíduos industriais.
Eliminação da embalagem	
Eliminação das partes metálicas	
Eliminação dos componentes eletrônicos e eletrônicos	
Informações relativas ao ambiente para os clientes residentes na união europeia	
Eliminação de outras partes	

BEISPIEL VERFÜGBARER KONFIGURATIONEN	VERSION "A" VERSION "B" VERSION "C" VERSION "D"
---	---

ACHTUNG	Es wird empfohlen, immer die Version mit der korrekten Fließrichtung für das Installationsziel zu erwerben DIE INBETRIEBNAHME DES GERÄTS OHNE VORHERIGEN ANSCHLUSS DER EIN- UND AUSGANGSLEITUNGEN IST STRENG VERBOTEN FALLS VENTILE IN DEN KREISLAUF EINGEBAUT WERDEN, SICHERSTELLEN, DASS SIE MIT ÜBERDRUCKSYSTEM AUSGESTATTET SIND. DEN TANK REINIGEN UND SICHERSTELLEN, DASS ER AUF ANGEMESSENE WEISE BELÜFTET IST. SICHERSTELLEN, DASS DAS GERÄT MIT DEM REST DES SYSTEMS ELEKTRISCH VERBUNDEN IST UND DAS SYSTEM GEERDET IST
----------------	--

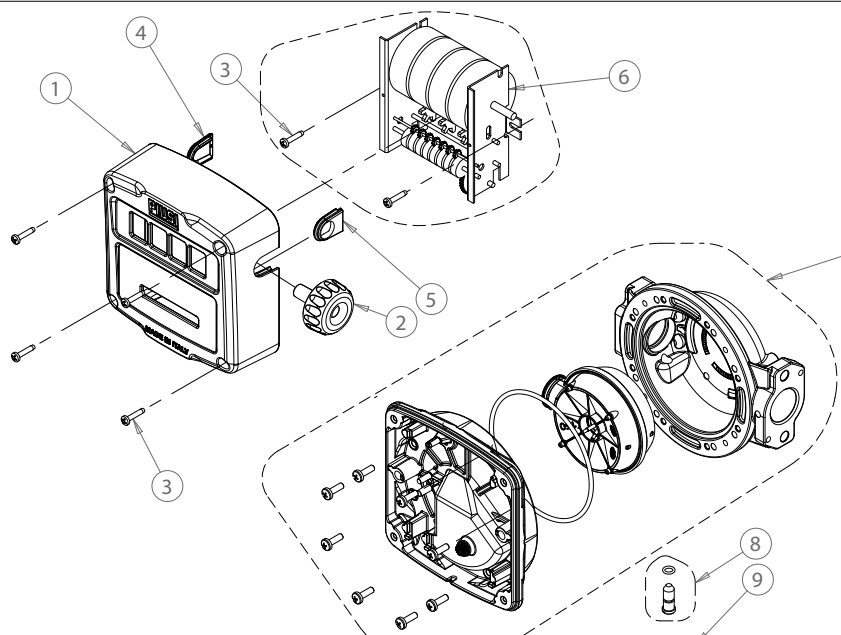
9	KALIBRIERUNG
VORBEMERKUNG	Die Literzähler K150 sind werkseitig für die Verwendung von DIESEL vorgesehen. Da die spezifischen Betriebsbedingungen (wie effektive Leistung, Art und Temperatur der gemessenen Flüssigkeit) die Genauigkeit des Literzählers beeinflussen können, kann eine erneute Kalibrierung am Einsatzort nach Abschluss der Installation erfolgen. Die Verschlusskappe abschrauben (siehe Plan 1, Pos. „2“). Die ganze Luft aus der Anlage (Pumpe, Rohrleitungen, Literzähler) entfernen, bis ein voller und konstanter Durchfluss erreicht wird. Den Durchfluss durch Schließen des Zapfventils stoppen, ohne die Pumpe anzuhalten. Die Teilanzzeige durch Drehen am Knopf zurücksetzen (siehe Plan 1, Pos. „2“). Mit der Förderleistung, bei der die höchste Genauigkeit erzielt werden soll, in einen Behälter abgeben, der auf mind. 20 Liter Fassungsvermögen geeicht ist. Den Durchfluss nicht verringern, um den in Grade eingeteilten Bereich des geeichten Behälters zu erreichen.
KALIBRIERVORGANG	1 2 3 4 5
ACHTUNG	Die richtige Technik besteht darin, den Durchfluss bei konstanter Leistung mehrmals zu starten und zu stoppen, bis die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

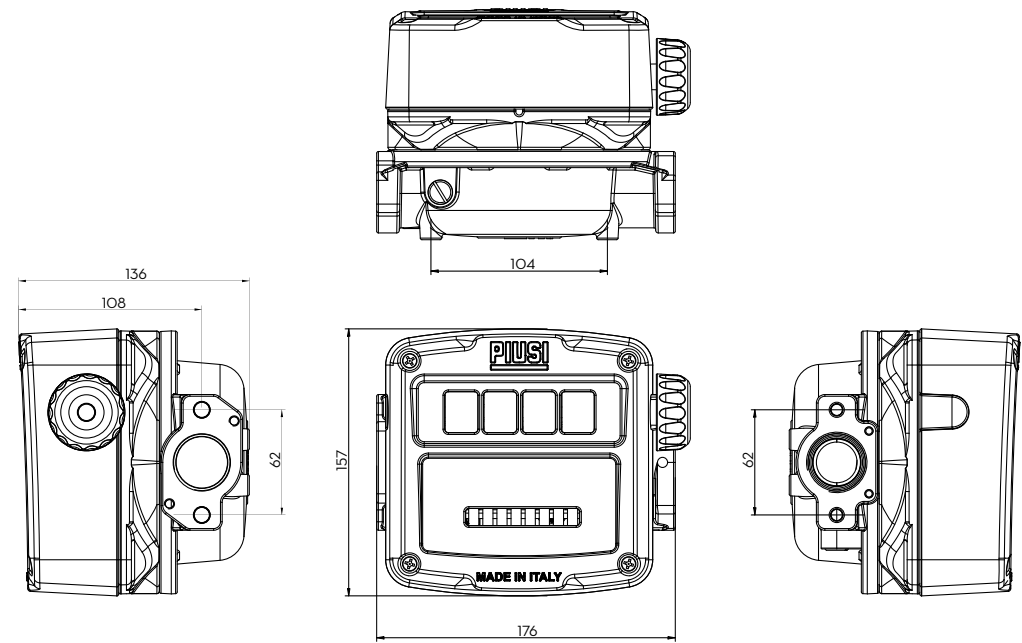
DEUTSCH (Übersetzt aus dem Italienischen)	
6	Die Angaben auf dem geeichten Behälter (effektiver Wert) mit der Angabe auf dem Literzähler (angegebener Wert) vergleichen. - Ist der angegebene Wert höher als der effektive Wert, die Schraube aufdrehen (siehe Plan 1, Pos. „8“). - Ist der angegebene Wert kleiner als der effektive Wert, die Schraube zudrehen (siehe Plan 1, Pos. „8“).
7	Die Vorgänge 4 bis 6 solange wiederholen, bis eine zufriedenstellende Präzision erreicht wird.
8	Die Verschlusskappe wieder aufsetzen und fest zudrehen (siehe Plan 1, Pos. „9“). Der O-Ring der Kalibrierschraube dient nur dazu, ein zufälliges Lösen der Stellschraube zu vermeiden. Er hat keine Dichtungsfunktion. Daher ist das korrekte Wiederanbringen der Kappe mit dem Dichtungsring (Pos. „9“) immer wichtig.

10	TÄGLICHER EINSATZ
ACHTUNG	ARBEITEN MÜSSEN IMMER DURCH DEN BETRIEBER ÜBERWACHT WERDEN. Falls im Kreislauf Dichtungsmaterialien verwendet werden, dürfen Teile dieses Materials nicht ins Innere des Geräts gelangen. Fremdkörper im Kreislauf können Störungen und Beschädigungen der Gerätekomponenten verursachen. Bei der Abgabe das Inhalieren des gepumpten Produkts vermeiden. SOLLTE BEI DER ABGABE FLUID AUSTRETEN, SOFORT EINGREIFEN, UM DIE SICHERHEIT ZU GEWÄHRLEISTEN UND DIE AUSGELAUFENE FLÜSSIGKEIT AUFZUNEHMEN. SIEHE DAZU DAS TECHNISCHE DATENBLATT DES PRODUKTS.
ACHTUNG	
GEBRAUCH	Nachdem der Literzähler K150 installiert und eventuell kalibriert wurde, ist er einsatzbereit. Den Resetknopf im Uhrzeigersinn bis zum vollständigen Nullstellen des Teilanzeigers drehen wenn er auf der linken Seite des Literzählers montiert ist und gegen den Uhrzeigersinn wenn er sich auf der rechten Seite befindet (siehe Plan 1, Pos. „2“). Die Gesamtmengen-Anzeige kann nicht zurückgesetzt werden. Sicherstellen, dass der Betriebsdruck während des Betriebs den in Abschnitt „Technische Daten“ angegebenen Wert nicht überschreitet. Der Literzähler K150 kann auch in Anlagen verwendet werden, die nicht über Pumpen verfügen, in denen der Durchfluss aufgrund des Höhenunterschieds zwischen der im Behälter befindlichen Flüssigkeit und der Auslauföffnung des Zapfventils erzeugt wird. Beträgt der Höhenunterschied mehr als 2 Meter, garantiert ein System aus einem Tank über der Erde mit einem, unmittelbar nach dem Tank installierten Literzähler, einem 3 Meter langen 1"-Schlauch und einem Self 2000 Hahn einen Durchfluss von ca. 40 L/Min. Längere Schläuche oder Zapfventile mit höherem Druckverlust verringern die Durchflussmenge bei gleichem verfügbaren Höhenunterschied. Von einer Verwendung unter Ausnutzung der Schwerkraft ist abzuraten, wenn der Höhenunterschied weniger als 15 Meter beträgt, da die daraus resultierende, niedrige Leistung dazu führt, dass der Literzähler außerhalb seines garantierten Präzisionsbereichs arbeitet. Bei einer Installation mit Schwerkraftausnutzung ist es immer ratsam, eine Kalibrierung des Literzählers vor Ort durchzuführen.

VERWENDUNG UNTER AUSNUTZUNG DER SCHWERKRAFT	
--	--

PIUSI	<i>Fluid Handling Innovation</i>	K150
		
MADE IN ITALY		
DE Anweisungen für Installation, Verwendung und Wartung		
ES Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento		
PT Instruções de instalação, uso e manutenção		
BULLETIN MO556B DEESPT_00		

14	ÜBERSICHTSTAFEL - ABMESSUNGEN
14	VISTAS DESPIEZADAS - DIMENSIONES
14	VISTA EXPLODIDA - DIMENSÕES
PLAN 1 SCHEMA 1 ESQUEMA 1	

PLAN 2 SCHEMA 1 ESQUEMA 1	
----------------------------------	---

